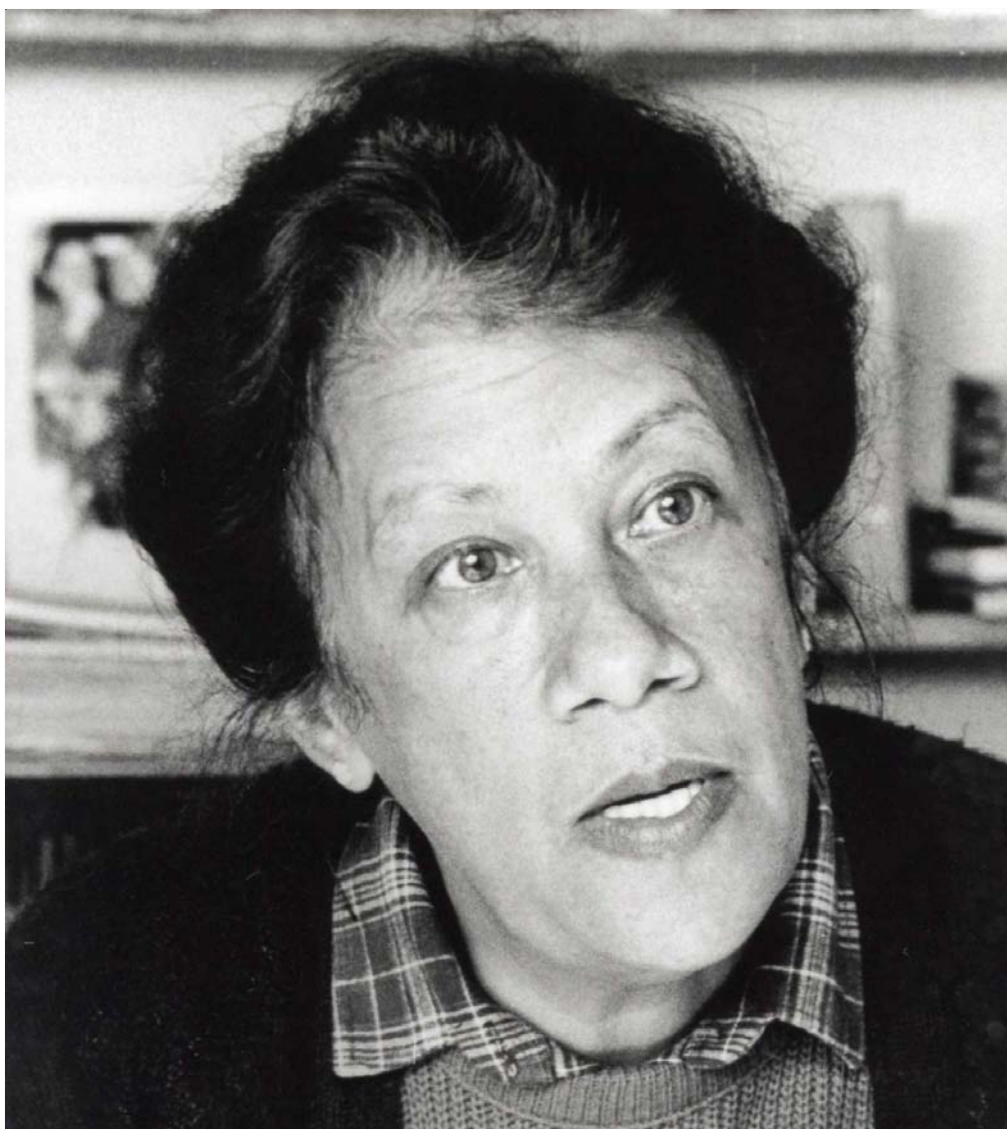




# DITABA

Bulletin de l'Ambassade d'Afrique du Sud à Paris

*Afrique du Sud, construire une nation gagnante  
dans une Afrique meilleure et un monde meilleur*



**Mme Dulcie September, héroïne de la lutte, représentante en chef du Congrès national africain en France de 1984 à 1988, citoyenne arcueillaise, assassinée à Paris le 29 mars 1988**

## Editorial - De Commémorations en Célébrations

Le 29 mars 2008 marque le 20ème anniversaire de l'assassinat, à Paris, de Dulcie September, héroïne de la lutte et représentante du Congrès national africain (ANC) en France de 1984 à 1988. Nous avons été honorés, au cours de ces dernières semaines, de commémorer cet événement à la fois tragique et enrichissant avec les habitants et les autorités d'Arcueil (Val de Marne), la ville qui a ouvert son cœur à Mme September lors de son séjour en France.

**Lire la suite > page 2**

## Ce mois-ci

**Pages 1, 2 et 3**

**Editorial**

De Commémorations en Célébrations

**Pages 3 et 4**

Le chef de l'Etat sud-africain préside un sommet du Conseil de Sécurité

**Page 5**

**Brèves**

- Affaires étrangères

**Page 6**

**Brèves**

- Vie Economique

- Sciences et Culture

- Sport

**Page 7**

- Le saviez-vous ?

- Ils ont dit...

- Calendrier

- Contacts



**Taux de change du rand  
(17 avril 2008)**

Euro : 12,62

US dollar : 7,91

Livre Sterling : 15,63

## Editorial (suite) : De Commémorations en Célébrations

Le Collège Dulcie September d'Arcueil honore non seulement son sacrifice mais il symbolise aussi la foi de Mme September dans l'importance de l'éducation qui peut libérer les personnes. C'est aussi à Arcueil que M. Marcel Trigon, Mme Jacqueline Derens et plusieurs autres personnes ont fondé la « Rencontre Nationale contre l'Apartheid », une association qui a apporté un ferme soutien à Mme September elle-même ainsi qu'à la lutte pour la libération nationale en Afrique du Sud. Ce mouvement continue d'exister sous la forme de la « Rencontre nationale avec le peuple d'Afrique du Sud » (RENAPAS), qui soutient encore l'Afrique du Sud dans les nouveaux défis qui lui sont posés.

Le 27 avril 2008, nous célébrons le 14ème anniversaire de notre liberté à laquelle Mme Dulcie September a accordé l'ultime sacrifice. Comme nous en avons maintenant l'habitude, nous essayons chaque année de mettre en lumière certains éléments importants de notre identité nationale et de nos relations avec la France. L'année dernière, ce fut la culture sud-africaine, celle en particulier de notre gastronomie, et l'année précédente, nous avons mis l'accent sur les relations commerciales et les investissements entre l'Afrique du Sud et la France.

Le thème général pour cette année est « Business Unusual (Une Autre Façon de Faire) : Tous sur le pont pour accélérer le changement », un thème formulé par le Président Thabo Mbeki dans son discours sur l'état de la Nation en février de cette année. « L'intégralité de notre système de gouvernance prend donc l'engagement qu'il fera de son mieux, pour la période qui s'ouvre, pour respecter l'impératif Business Unusual ! Nous parlons de Business Unusual non pas pour faire référence à des changements de nos politiques mises en place mais à la mise en œuvre rapide et efficace de ces politiques et de ces programmes pour que la vie de notre peuple s'améliore au plus vite ».

« Pourvu que chacun soit sur le pont et s'engage à conduire les affaires du pays de manière innovante et plus efficace, nous pourrions poursuivre le processus de notre reconstruction et de notre développement et les conduire tous deux à des niveaux plus élevés encore ».

Dans un effort de changement majeur par rapport à ce qu'elle fait d'habitude, l'Ambassade n'organisera pas cette année de réception traditionnelle à Paris pour la Fête nationale. Elle envisage de mettre l'accent sur les régions et les villes de France en vue notamment d'établir, lorsque cela est possible, une coopération décentralisée entre les provinces sud-africaines et les régions françaises, ainsi qu'entre les villes et communes de nos pays respectifs. Ces activités s'étaleront sur plusieurs mois de cette année et elles impliqueront souvent la participation d'une délégation venue d'une province d'Afrique du Sud avec, notamment, des représentants des domaines du commerce, des arts et de la culture.

Dans cet esprit de Business Unusual, l'Ambassade a déjà organisé un séminaire, le 17 avril, en collaboration avec le Maire de Rennes et la Maison Industrielle de Rennes, grâce au dur travail du Consul honoraire d'Afrique du Sud à Rennes, M. Jean-Pierre Tromeur. Ce séminaire, qui portait sur les opportunités d'affaires en Afrique du Sud, a été suivi, dans cette ville, d'une réception célébrant notre Fête nationale.

De hauts représentants des services en charge du Développement économique au sein de la Province de Mpumalanga ont aussi participé à ces événements pour mettre en lumière les opportunités, notamment économiques, qu'offre leur province. Mpumalanga, « le lieu où le soleil se lève », est une province qui offre, dans le nord-est de l'Afrique du Sud, des paysages d'une beauté majestueuse, des parcs et réserves d'animaux sauvages uniques en leur genre et une économie en plein essor.

Nous souhaitons adresser nos sincères remerciements aux habitants et autorités de Rennes, et même de la région Bretagne, pour nous avoir accueilli aussi chaleureusement.

*Lire la suite > page 3*

## **Editorial (suite) : De Commémorations en Célébrations**

Nous comptons donner suite à ce premier événement pleinement réussi en organisant, au cours des prochains mois, une série d'événements de ce type dans différentes régions.

Le 29 avril également, l'Ambassade co-accueillera, avec l'UNESCO, le Comité International de la Danse de l'Institut International du Théâtre, ainsi que l'Alliance mondiale de la Danse lors d'un événement qui aura lieu, à l'UNESCO pour marquer la Journée internationale de la danse. Un message particulier, rédigé par la danseuse et chorégraphe sud-africaine Gladys Faith Agulhas, sera lu et un spectacle mettant en scène des danseurs de Paris et d'Afrique du Sud sera mis en scène à cette occasion.

Le même soir, l'Ambassade organisera une réception à l'UNESCO pour sa Fête nationale en recevant ses amis et collaborateurs de l'UNESCO et des milieux multilatéraux de Paris.

A travers la Fête nationale de 2008, nous souhaitons non seulement rendre concret en France l'appel lancé par notre Président en faveur du Business Unusual, mais nous espérons aussi étendre notre partenariat aux régions, villes et communes de toute la France. Ce faisant, nous espérons faire croître encore davantage les relations florissantes qui unissent nos deux pays.

---

## **Le chef de l'Etat sud-africain préside un sommet du Conseil de Sécurité**

Le Président Mbeki a présidé, le 17 avril, le sommet du Conseil de sécurité de l'ONU, au siège des Nations unies, à New York, sommet portant sur « Les relations entre l'ONU et les Organisations régionales, en particulier l'Union africaine, dans le maintien de la paix et de la sécurité dans le monde ».

Ce mandat du Président Mbeki s'inscrit dans le cadre de la présidence de l'Afrique du Sud au Conseil de sécurité pour le mois d'avril. C'est la seconde fois que le pays préside ce Conseil après le mois de mars 2007 lorsque le ministre des Affaires étrangères, Mme Dlamini Zuma, avait assumé ces fonctions et que le thème abordé par les débats était déjà le même.

Le Président Mbeki, cette année, a étendu ses invitations au débat du 16 avril à un certain nombre de chefs d'Etat et de gouvernement de pays qui siègent en ce moment au Conseil de sécurité ou qui sont membres du Conseil de sécurité et de paix de l'UA. Il a également convié les dirigeants des pays africains qui sont à l'ordre du jour du Conseil de sécurité.

Ce sommet a été l'occasion pour les participants de débattre d'un certain nombre de questions :

1. La complexité de la nature de certains conflits actuels et la nécessité de réagir, à temps, aux menaces contre la paix, en prenant en compte des facteurs tels que la capacité et les limites des organisations régionales.
2. La résolution des conflits qui demande un affermissement des institutions internationales chargées de la paix et de la sécurité, résolution qui doit être étayée par un renforcement des relations qui existent entre l'ONU, en particulier le Conseil de sécurité, et les organisations régionales.
3. La révision régulière des moyens d'utiliser au mieux les relations entre l'ONU et les organisations régionales, en particulier l'Union africaine.
4. Un échange de vues sur les moyens de sécuriser les ressources prévisibles, durables et adaptables pour les Organisations régionales, en particulier l'Union africaine, pour accomplir leurs mandats en faveur du maintien de la paix et de la sécurité dans le monde.

*Lire la suite > page 4*

## **Le chef de l'Etat sud-africain préside un sommet du Conseil de Sécurité**

Lors de ce débat du Conseil de sécurité sur la paix et la sécurité, le Président Mbeki a prononcé un discours qui soulignait notamment :

« J'espère qu'à l'issue de ce débat, les participants seront en mesure d'adopter des mesures concrètes pour renforcer les relations entre l'ONU et les Organisations régionales telles que l'UA.

L'Union africaine a prouvé son engagement en faveur de la résolution des conflits en Afrique. La capacité opérationnelle du Conseil de sécurité et de paix de l'UA, les systèmes d'alerte sur le continent, la reconstruction et le développement d'après-conflit, le Panel des Sages et la Force d'intervention africaine sont des indications claires de cet engagement. Ils sont aussi les fondations sur lesquelles peuvent être promues la paix et la sécurité en Afrique.

La disponibilité des ressources nécessaires et prévisibles demeure la principale contrainte qui limite la capacité de l'Afrique à donner réalité à ces engagements et à contribuer à la résolution de ses conflits.

La question du financement des opérations régionales de maintien de la paix est essentielle pour définir et rationaliser les relations entre l'ONU et l'UA. Nous accueillons donc favorablement la proposition du Secrétaire général d'établir un panel de personnalités éminentes UA/ONU pour prendre en considération les modalités de financement et de soutien de ces opérations entreprises par les organisations régionales. Lorsque l'UA se penche sur les questions de paix et de sécurité, elle le fait ainsi au nom de la communauté internationale. Le débat d'aujourd'hui doit donc donner une indication claire sur le type de mécanismes et de processus qui doit être mis en place pour atteindre cet objectif.

Notre attention doit également se porter sur l'établissement d'un partenariat efficace entre l'ONU, en particulier le Conseil de sécurité, et le Conseil de sécurité et de paix de l'UA. En fait, la présence des ambassadeurs du Conseil de sécurité et de paix de l'UA, aujourd'hui, est un pas important vers le renforcement des relations entre l'UA et l'ONU. Ils vont d'ailleurs se réunir avec leurs homologues de l'ONU.

Dans le même temps, nous devons procéder à une étude globale de l'expérience vécue, lors des missions de maintien de la paix de l'ONU, par les Nations unies elles-mêmes et les pays ayant bénéficié de ces missions. Cette étude est nécessaire si nous voulons améliorer l'efficacité de ces missions.

L'essor de ces opérations de maintien de la paix, au cours de ces dernières années, et le rôle croissant des organisations régionales dans la résolution des conflits et aussi dans la gestion des situations d'après-conflits, ont rendu ce dialogue incontournable.

Les défis posés à l'Afrique sont multidimensionnels et ils ne peuvent être relevés individuellement. Les questions liées à la prévention des conflits, la résolution des conflits et au maintien de la paix sont inextricablement liées à l'accomplissement d'un développement social et économique durable.

Depuis dix ans, des progrès notables ont été réalisés en matière de paix, de sécurité, de démocratie et de développement en Afrique. Si l'on veut consolider ces réussites, il est essentiel de déployer de nouveaux efforts, avec efficacité et rapidité, pour résoudre les situations de conflit et d'après-conflit qui sont déjà à l'ordre du jour de l'ONU et de l'UA.

Les efforts que nous avons menés en faveur de la paix sur le continent africain nous ont montré que la résolution des conflits requiert une approche qui place les aspirations et les efforts du pays et du peuple affectés au centre des recherches menées en faveur d'une solution pacifique. La communauté internationale est ainsi tenue d'intervenir seulement en tant que partenaire de l'effort mené par le pays », devait conclure le chef de l'Etat sud-africain.

# Brèves

## Affaires Etrangères

### Le Président Mbeki se rend en Inde...

Le chef de l'Etat a effectué une visite officielle en Inde les 8 et 9 avril, à la tête d'une importante délégation ministérielle, pour participer au Sommet sur le partenariat Afrique-Inde qui a réuni, à New Delhi, les chefs d'Etat ou de gouvernement de 13 pays africains, le président de la Commission de l'Union africaine, Alpha Konaré, et le Premier ministre indien Manmohan Singh. La coopération entre l'Inde et l'Afrique sera renforcée à l'issue de ce Sommet dans les domaines de l'économie (agriculture, commerce, investissement, finances), de la politique (paix et sécurité, société civile et gouvernance), des sciences (technologies de l'information et de la communication), du développement social (éducation nationale, santé, eau, culture et sports, lutte contre la pauvreté), du tourisme, de l'énergie et de l'environnement et enfin des médias. L'Inde s'est notamment engagée, à cette occasion, à investir 4 milliards de rands dans des projets de développement en Afrique et à libéraliser l'accès de son marché aux pays africains.

... et à Lusaka. Le Président Mbeki a participé, le 13 avril, dans la capitale zambienne, à un sommet extraordinaire des pays de la Communauté de développement d'Afrique australe (SADC) sur la crise au Zimbabwe. Les pays participants ont appelé au respect de la loi électorale dans le pays où se sont tenues des élections générales le 29 mars. Les quatorze pays ont demandé que l'autorité électorale « fasse œuvre de diligence dans la vérification et la publication des résultats ».

**Une délégation parlementaire française en Afrique du Sud.** Huit sénateurs et députés, accompagnés de huit hauts responsables du Sénat et de l'Assemblée nationale, se sont rendus, au Cap, du 10 au 18 avril, pour participer à la 118<sup>ème</sup> Assemblée de l'Union interparlementaire qui réunissait des élus du monde entier. Cette délégation était conduite par M. Patrice Martin-Lalande, député UMP du Loir-et-Cher et président exécutif du groupe français de l'Union interparlementaire. L'Ambassadeur d'Afrique du Sud en France les a reçus le 2 avril à sa résidence.

**Le ministre van Schalkwyk en France.** Le ministre de l'Environnement et du Tourisme, Marthinus van Schalkwyk, s'est rendu en France du 16 au 19 avril pour

participer à la 3<sup>ème</sup> Rencontre des Economies majeures Energie-Climat qui s'est tenue les 17 et 18 avril au Centre de conférences internationales de l'avenue Kléber à Paris. Réduire les émissions de gaz à effet de serre a été au centre des débats qui ont réuni des représentants de 16 pays.

**Escale de la « Jeanne d'Arc » au Cap.** Quatorze ans après sa première escale en Afrique du Sud, en 1994, le porte-hélicoptères et navire-école des élèves officiers de la Marine Nationale, la « Jeanne d'Arc » a fait escale au Cap du 12 au 19 mars dans le cadre de sa campagne de six mois dans l'Atlantique et l'Océan Indien. Le navire était accompagné de la frégate anti-sous-marine « Georges Leygues ». Les élèves officiers de la promotion 2007-2008 du Groupe Ecole d'application des officiers de Marine (GEAOM) comprennent 123 futurs officiers dont 19 élèves étrangers issus de quinze pays différents d'Europe, d'Afrique, du Koweït et d'Inde.

**Le chef de la diplomatie au Chili...** Le ministre des Affaires étrangères, Mme Dlamini Zuma, s'est rendu du 25 au 27 mars au Chili pour une visite placée sous le signe des affaires. Les deux pays souhaitent accroître leurs relations économiques et commerciales. Ils envisagent d'augmenter le nombre des visites de délégations commerciales de haut rang pour explorer les possibilités d'affaires et d'investissements dans leurs deux pays. Les échanges bilatéraux s'élèvent à près d'un milliard de rands, les deux tiers étant les exportations chiliennes en Afrique du Sud. Les deux ministres ont souligné à cette occasion que les secteurs des mines, des services, des nouvelles technologies, de l'agro-alimentaire, de la viticulture, des loisirs et du tourisme étaient très prometteurs dans les deux pays. Le montant des investissements sud-africains au Chili atteint déjà 4 milliards de dollars avec l'Anglo-American, Tiger-Brands, Irvin-Johnson et Sun International notamment. Mme Dlamini Zuma a également transmis une invitation du Président Mbeki à recevoir son homologue chilienne Michelle Bachelet.

... et en Autriche. Le ministre des Affaires étrangères s'est rendu à Vienne le 11 avril pour y rencontrer son homologue, Mme Ursula Plassnik, et s'entretenir de questions politiques, économiques et commerciales. Les deux ministres ont également abordé les dossiers liés à l'Afrique, à la SADC, à l'Union européenne, à la réforme des Nations unies et de ses institutions. Les 12 et 13 avril, Mme Dlamini Zuma a réuni, toujours en Autriche, les Ambassadeurs et Hauts-Commissaires

sud-africains en Afrique et en Europe pour leur parler des questions de politique actuelle, de l'Afrique et de la SADC. L'Afrique du Sud est le 6<sup>ème</sup> partenaire économique de l'Autriche hors Europe.

**Loi sur l'enfance.** Les Nations unies et plusieurs groupes défendant les droits de l'enfance ont salué le Président Mbeki pour avoir signé, en mars, la Loi d'amendement sur l'enfance. Cette loi, qui entend protéger les enfants contre toute forme d'abus. Le travail des enfants est pour la première fois interdit et c'est dorénavant poursuivi par la loi d'utiliser un enfant pour commettre un délit. L'Afrique du Sud est maintenant conforme aux conventions de l'ONU et l'UNICEF s'est félicité de cette loi qui va plus loin que les textes précédents car elle protège les enfants en amont et non plus seulement lorsqu'ils sont victimes d'abus. Les enfants privés de famille recevront aussi une aide supplémentaire de la part du gouvernement.

**Hommage à Dulcie September.** L'Ambassadeur d'Afrique du Sud en France, S.E. Mme Sibanda Thusi, a participé aux événements rendant hommage à Dulcie September, représentante de l'ANC en France lorsqu'elle fut assassinée à Paris le 29 mars 1988. Pour le 20<sup>ème</sup> anniversaire de sa mort, la ville d'Arcueil a organisé, le 4 avril, une commémoration au Collège de la ville qui porte son nom, puis, le 11 avril, une soirée-débat à l'Espace Jean Vilar. L'Ambassadeur a souligné que « l'Afrique du Sud libre dont elle avait rêvé mais qu'elle n'a pas pu voir de son vivant, existe bel et bien aujourd'hui ». Le 29 mars, une gerbe de fleurs avait été déposée au Square Dulcie September avant une réception offerte par le Maire du X<sup>ème</sup> arrondissement. Le 5 avril, une réception avait été organisée par la Fédération des Femmes Africaines de France et d'Europe (IFAFE) et de son Comité d'Arcueil. Le 28 mars, l'Ambassade a participé au côté du maire de Trignac et de ses habitants à une série d'événements marquant cet anniversaire, et notamment à une table ronde et à un débat sur la lutte contre le sida et la promotion des femmes.

**Accord de défense avec le Congo.** L'Afrique du Sud et le Congo-Brazzaville ont signé, le 14 avril, un protocole d'accord pour développer la coopération entre les Forces armées des deux pays. Les ministres de la Défense des deux pays ont signé cet accord à Pretoria, accord qui envisage des programmes d'échange entre membres des Forces armées, l'échange de connaissances en matière d'opérations de maintien de la paix et des visites mutuelles. L'accord prévoit aussi une coopération technique et médicale.

# Brèves

## Vie Economique

**Accord sur l'électricité.** Le géant sud-africain de l'électricité Eskom a annoncé le 8 avril qu'il venait de signer un accord sur cinq ans avec le Mozambique pour augmenter ses importations en provenance du barrage hydroélectrique de Cahora Bassa d'environ 250 mégawatts. L'accord, signé le 5 avril, sera suivi par d'autres négociations pour accroître la production électrique au moment de l'hiver austral prochain. Une réunion d'une journée de la commission binationale des deux pays a par ailleurs eu lieu le 11 avril à Maputo, en présence des chefs d'Etat sud-africain et mozambicain, sur les projets de production d'énergie que les deux pays envisagent. Ils ont ainsi décidé d'accélérer les projets de ce secteur. D'autres initiatives ont été abordées dans les secteurs des mines, du tourisme, de l'agriculture et de l'immigration. Les deux Présidents ont également été invités à une réunion régionale de la SADC (Communauté de développement d'Afrique australe) qui se tiendra sur les projets liés au développement en juin, en Afrique du Sud.

**L'UE finance un projet pour l'eau.** L'Union européenne envisage de financer, à hauteur de 107 millions d'euros, le troisième volet d'un projet d'alimentation en eau et en installations sanitaires sur trois ans, intitulé projet Masibambane (« Travaillons ensemble »). L'UE prévoit d'aider les municipalités à budgéter, demander des fonds et programmer des stratégies de protection de l'eau. Ce projet, qui en est à sa sixième année, a déjà reçu 125 millions d'euros de la part de l'UE depuis 2001. En Afrique du Sud, l'accès à l'eau a été élargi pour passer de 60% en 1994 à près de 86% cette année, les chiffres correspondant aux installations sanitaires s'étant accrus de 48% en 1994 à plus de 70% cette année. Ces projets ont permis à 1,3 million de personnes d'avoir accès à l'eau et à 940 000 d'avoir des installations sanitaires au cours de la période 2006/07.

**Nouvelle brasserie pour Heineken.** Le groupe brasseur hollandais Heineken a annoncé le 26 mars qu'il allait construire une nouvelle brasserie à Sedibeng, dans le sud de Johannesburg. La nouvelle usine aura une capacité de production de trois millions d'hectolitres et produira notamment les bières Amstel, la marque qui est en 2<sup>ème</sup> position chez Heineken. Le groupe hollandais occupe la 4<sup>ème</sup> place au niveau mondial en volume, avec une

production de 139 millions d'hectolitres par an, dans 115 brasseries réparties dans 65 pays. La construction de cette nouvelle brasserie devrait s'achever avant la fin de 2009 et créer quelque 200 emplois permanents.

**Semaines sud-africaines en Chine.** Le ministre de l'Agriculture Lulama Xingwana a inauguré, le 7 avril, dans la capitale de la Province de Guangdong la première Semaine sud-africaine en Chine, un événement qui s'inscrit dans le cadre d'une série d'actions destinées à promouvoir le tourisme et les industries d'Afrique du Sud en Chine au moment où les échanges commerciaux ne leur sont pas favorables. Cette Semaine coïncide avec le 10<sup>ème</sup> anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre les deux géants et avec la prochaine tenue des Jeux Olympiques en Chine. Ce concept de Semaine sud-africaine sera repris, par la suite, à Hong Kong, Shanghai et Beijing cette année. Plusieurs événements entourent cette Semaine, notamment un défilé de mode, une exposition de haute joaillerie, une dégustation de vins et de produits sud-africains, des spectacles culturels.

**Amendement fiscal avec l'Australie.** L'Afrique du Sud et l'Australie ont signé, le 31 mars, un amendement au Traité fiscal qui lie leur deux pays. Le ministre des Finances Géraldine Fraser-Moleketi et le Haut-Commissaire australien Phillip Green ont signé le texte à Pretoria, texte qui allège les impôts affectant les investisseurs australiens en Afrique du Sud.

## Sciences et Culture

**Le spectacle « UMOJA » aux Folies Bergères.** Le spectacle musical sud-africain « UMOJA » qui a déjà reçu 4 Awards et qui met en scène 35 artistes aux voix exceptionnelles pour partager l'histoire musicale de l'Afrique du Sud (zoulou, gumboots, jazz, gospel, kwaito entre autres) sera à l'affiche des Folies Bergères du 4 au 8 juin. Il a déjà triomphé dans plus de 25 pays, à New York, Londres, Berlin, Sydney, Prague, Tokyo, Amsterdam et Toronto et conquis plus de trois millions de spectateurs. Avec 35 artistes, un orchestre live et 300 costumes, ce spectacle, qui signifie « Ensemble » en zoulou et qui dure deux heures a été présenté à Londres pour la première fois en 2001 après une tournée triomphale en Afrique du Sud (Johannesburg, Le Cap, Durban). Locations au 0892 681 650, aux Folies Bergères, dans les magasins Fnac et sur [www.foliesbergeres.com](http://www.foliesbergeres.com). Site [www.umojalespectacle.com](http://www.umojalespectacle.com)

**Documentaire pour Nelson Mandela...** Un documentaire de deux heures sur « Mandela : Son of Africa, Father of a Nation » d'Angus Gibson et Jo Menell est diffusé par Palm Pictures-Universal. Il retrace la vie de Nelson Mandela, de son enfance au village à son retour à la vie publique, en passant par la lutte clandestine et son emprisonnement. Produit par Jonathan Demme, au prix de 38 euros, ce documentaire est accompagné d'un CD musical.

**Un livre de portraits chez Actes Sud.** La correspondante pour l'Afrique du journal canadien *The Globe and Mail*, Stephanie Nolen, publie, chez Actes Sud, un livre de portraits intitulé « 28 témoins du sida en Afrique ». L'auteur, qui vit à Johannesburg, propose une somme du point de départ de l'épidémie, au Cameroun il y a 70 ans, à la situation actuelle des 37 millions de séropositifs. Chez Actes Sud, 414 pages, 24 euros.

## Sports

**Un Sud-Africain remporte le Masters.** Pour la première fois depuis Gary Player en 1978, c'est un Sud-Africain de 28 ans, Trevor Immelman, qui a remporté le 13 avril, le Masters, le célèbre tournoi de golf international. Il s'est imposé à Augusta, en Géorgie, devant Tiger Woods, numéro un mondial. L'Afrique du Sud renoue avec le succès au Masters après Gary Player victorieux en 1961, 1974 et 1978 et Ernie Els finaliste en deuxième position en 2000 et 2004, Retief Goosen en 2002 et 2007, Tim Clark en 2006 et Rory Sabbatini en 2007. Trevor Immelman a triomphé en 280 soit -8 (68-68-69-75) dans un style qualifié de « fluide et d'élégant ». Depuis les années 1940, les Sud-Africains sont les plus nombreux, derrière les Américains, à avoir remporté des tournois majeurs de golf.

**Percy Montgomery en Coupe d'Europe.** Pas moins de 117 rugbymen sud-africains évoluent dans les quatre principales divisions du rugby en France, du Top 14 à la Fédérale 2. Parmi eux figurent 4 champions du monde d'octobre dernier, le talonneur et capitaine John Smit (à Clermont), l'ailier Ashwin Willemse (à Biarritz), le deuxième ligne Victor Matfield (à Toulon) et l'arrière Percy Montgomery (à Perpignan), le meilleur réalisateur de la dernière Coupe du monde avec 105 points. En quart de finale de la Coupe d'Europe, le 5 avril, il a dû s'incliner devant les London Irish par 20 à 9.

## Le saviez-vous ?

- L'économie sud-africaine occupe le 27<sup>ème</sup> rang mondial avec un PIB de 254 milliards de dollars, selon la Banque mondiale
- L'Afrique du Sud représente 25% du PIB de l'Afrique, avec une économie deux fois plus performante que le pays qui la suit dans ce classement, l'Algérie
- On compte quelque 39 millions d'utilisateurs de téléphones portables en Afrique du Sud
- Durban est le premier port d'Afrique et le 9<sup>ème</sup> port au monde de par sa taille
- Environ 70% de la population sud-africaine est aujourd'hui urbanisée
- L'Afrique du Sud occupe la 44<sup>ème</sup> place mondiale en termes de compétitivité
- Elle est au 18<sup>ème</sup> rang mondial parmi les destinations les plus attirantes en termes d'investissement étranger direct
- Trois villes (Le Cap, Johannesburg et Port-Elizabeth) figurent parmi les 100 premières villes du monde les plus agréables à habiter
- Johannesburg est au 8<sup>ème</sup> rang mondial parmi les villes les moins chères pour les expatriés
- L'Afrique du Sud est au 35<sup>ème</sup> rang mondial en termes d'e-business

## Ils ont dit...

« Le défi qui est le nôtre dans notre travail visant à faire reculer les frontières de la pauvreté, c'est celui du renforcement de la démocratie et la protection de la paix et de la sécurité, dans toutes les régions du monde, et en particulier ici, en Afrique. La paix, la démocratie et l'accès aux ressources – qu'elles soient humaines ou matérielles – sont des éléments indispensables de la lutte contre la pauvreté. Nous savons tous que la certitude de la paix donne aux hommes l'espace nécessaire pour établir des institutions sociales, économiques et politiques d'avenir. La prévalence de la paix, qui, de facto, signifie l'absence de violence et d'instabilité, permet aux hommes de développer leurs nombreux talents et d'engager des activités productives et durables dans les différents secteurs socio-économiques qui contribuent au bien commun. Il y a donc une relation dynamique entre la démocratie et la stabilité politique d'un côté, et, de l'autre, le développement et la suppression de la pauvreté. Sans libérer ce vaste potentiel humain, par la création de conditions de paix et de stabilité, la société aura des difficultés à réduire la pauvreté et le sous-développement. »

**Le Président Thabo Mbeki**, le 13 avril, devant la 118<sup>ème</sup> Assemblée de l'Union interparlementaire, au Cap.

## Contacts

### Ambassade d'Afrique du Sud

59 Quai d'Orsay 75343 Paris cedex 07  
tél : 01 53 59 23 23 fax : 01 53 59 23 68  
site web : [www.afriquesud.net](http://www.afriquesud.net)  
mail : [info@afriquesud.net](mailto:info@afriquesud.net)

### Tourisme sud-africain

61, rue La Boétie, 75008 Paris  
Tél : 08 10 203 403 fax : 01 45 61 01 96  
site web : [www.southafrica.net](http://www.southafrica.net)  
mail : [satourism@afriquedusud-tourisme.fr](mailto:satourism@afriquedusud-tourisme.fr)

### Consulat général à Rennes

Centre d'Affaires Ile-de-France  
4 Avenue Charles Tillon 35000 Rennes  
tél : 02 23 46 14 18 fax : 02 23 46 14 15  
mail : [cofogepe@wanadoo.fr](mailto:cofogepe@wanadoo.fr)

### Consulat général à Lille

B.P. 256 100 rue Nationale  
59000 Lille cedex  
tél : 03 20 57 54 73 fax : 03 20 57 89 40

### Consulat général à Monaco

30 Boulevard Princesse Charlotte  
98000 Monaco  
tél : (-) 9325 2425 fax : (-) 9797 6162  
mail : [consul-afriusud@ccrp.mc](mailto:consul-afriusud@ccrp.mc)

## Calendrier

**25-27 avril** : La comédie musicale « Soweto », qui retrace les dernières années de Nelson Mandela avant sa sortie de prison, est à l'affiche au Casino de Paris les 25, 26 à 20h00 et le 27 avril à 15h00, 16 rue de Clichy 75009 Paris. Réservations au 08 926 98 926, à la Fnac et sur Ticketnet.

**27 avril** : Journée de la Fête nationale

**29 avril** : Pour la Journée internationale de la Danse à l'UNESCO, un message de la chorégraphe sud-africaine Gladys Agulhas sera lu lors de la cérémonie officielle. L'Ambassade organise ensuite, toujours à l'UNESCO, une réception à l'occasion de la Fête nationale.

**1<sup>er</sup> et 2 mai** : A l'occasion de la Fête du travail, l'Ambassade est fermée.

**12 mai** : Pour le lundi de Pentecôte, l'Ambassade est fermée.

**14-25 mai** : L'Afrique du Sud est présente au 62<sup>ème</sup> Festival de Cannes, avec un stand de la « National Film and Video Foundation » et plusieurs personnalités de la Culture et du Cinéma.

**23 mai – 11 juillet** : L'artiste sud-africaine Fiona Pole, diplômée de l'Ecole Estienne et qui vit en France depuis 1998, expose ses œuvres à l'Atelier Leblanc, 187 rue Saint-Jacques – 75005 Paris, de 11h à 19h. Rer B : Luxembourg.

**25 mai** : Journée de l'Afrique